

Settore: DG
Proponente: 31.A
Proposta: 2016/405

del 24/02/2016

Classifica:



**COMUNE DI
REGGIO NELL'EMILIA**

R.U.A.D. 269

del 25/02/2016

**DIREZIONE GENERALE
GESTIONE E SVILUPPO DEL PERSONALE E
DELL'ORGANIZZAZIONE**

Dirigente: GIUBBANI Dr.ssa Battistina

PROVVEDIMENTO DIRIGENZIALE

OGGETTO: AUTORIZZAZIONE AD EFFETTUARE UN PERIODO DI TIROCINIO FORMATIVO E DI ORIENTAMENTO PRESSO QUESTA AMM.NE COMUNALE, AI SENSI DI LEGGE, PER N. 4 STUDENTI FREQUENTANTI IL CORSO "MEDIATORE INTERCULTURALE ESPERTO IN MEDIAZIONE NEI PROCESSI SOCIO – EDUCATIVI" PRESSO IRECOOP EMILIA ROMAGNA.

LA DIRIGENTE DEL SERVIZIO GESTIONE E SVILUPPO

DEL PERSONALE E DELL'ORGANIZZAZIONE

Visti e richiamati:

- ☐ l'art. 18 della legge n. 196/97, recante disposizioni in materia di promozione dell'occupazione;
- ☐ il D.M. n. 142/1998 "Regolamento recante norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all'art. 18 della legge 24/6/1997 n. 196 sui tirocini formativi e di orientamento", il quale prevedeva tra l'altro quanto segue: la possibilità di stipulare apposite "convenzioni" per l'attivazione di tirocini formativi e di orientamento professionale a favore di studenti o altri soggetti in essa individuati, tra i "soggetti promotori" di tirocinio abilitati ed in essa individuati e tra i quali principalmente figurano le Università, le Istituzioni scolastiche Statali e non Statali che rilascino titoli di studio con valore legale; i Centri per l'Impiego, i Centri di Formazione Professionale, ecc. ed i "soggetti ospitanti" pubblici e privati; che i datori di lavoro pubblici e privati indifferentemente, con più di venti dipendenti a tempo indeterminato possono ospitare tirocinanti in relazione all'attività dell'azienda, in misura non superiore al 10% dei suddetti dipendenti contemporaneamente; approvava gli "schemi tipo" di "Convenzione" e di "Progetto formativo" di tirocinio di formazione e di orientamento;
- ☐ la propria deliberazione n. 21553/298 del 24/10/2002, legalmente esecutiva il 10/11/2002, con la quale la Giunta Comunale ha approvato lo schema di "Convenzione tipo" sulla scorta di quello indicato dal D.M. 142/1998, da utilizzare per le Convenzioni da adottarsi tra il Comune di Reggio Emilia ed i soggetti promotori tra cui le Università, le Istituzioni scolastiche Statali e non Statali che rilascino titoli di studio con valore legale; per l'attivazione di tirocini formativi nei confronti dei propri studenti ai sensi della Legge 24/06/1997, n. 196 e del D.M. 25/03/1998, n. 142;
- ☐ la propria deliberazione di Giunta Comunale n. 1898/26 del 03/02/2003 con la quale è stato conferito mandato al Dirigente del Servizio Gestione e Sviluppo del Personale e dell'Organizzazione, Dott.ssa Battistina Giubbani, di rappresentare il Comune di Reggio Emilia nella stipula di tutte le convenzioni per l'attivazione di tirocini di formazione e di orientamento con i competenti soggetti promotori, secondo lo schema di cui al precedente punto, nonché la sottoscrizione dei singoli progetti formativi individuali per ciascun tirocinante ospitato;
- ☐ la Direttiva Ministeriale n. 2/2005 "Tirocini formativi e di orientamento" del Dipartimento della Funzione Pubblica;
- ☐ tutta la successiva evoluzione normativa inerente i tirocini formativi e di orientamento professionale, tra cui la cosiddetta "Legge Fornero" n. 92/2012 – in particolare art. 1 commi 34, 35 e 36, la quale prevedeva la conclusione di un accordo in sede di conferenza permanente Stato Regioni Province autonome per la definizione di "Linee Guida" condivise in materia di tirocini formativi e di orientamento sulla base di specifici criteri in essa definiti, tra i quali si rileva anche la obbligatoria corresponsione di una congrua indennità al tirocinante, in relazione alla prestazione svolta;
- ☐ le successive "Linee guida in materia di tirocini" adottate in esecuzione dell'art. 1 comma 34 della succitata Legge Fornero, a seguito dell'Accordo tra il Governo, le Regioni e Province

autonome di Trento e Bolzano - documento recante “Linee Guida in materia di Tirocini” – Repertorio atti n. 1 /CSR del 24 gennaio 2013, le quali:

- ☐ operano un “distinguo” tra tirocini curriculari ed extracurriculari;
- ☐ specificano che i tirocini curriculari sono esclusi dall’applicazione delle Linee Guida; e nelle quali, tra l’altro, si definisce meglio la competenza legislativa rimessa in capo alle singole Regioni in materia di disciplina dei tirocini extracurriculari, sulla base dei principi generali stabiliti nelle medesime Linee Guida e si conviene che le Regioni e le Province autonome si impegnino a recepire nelle proprie normative quanto previsto nelle “Linee guida”;
- ☐ la Legge Regionale Emilia Romagna n. 7 del 19/7/2013 che recepisce le Linee Guida ed apporta le conseguenti necessarie modificazioni ed adeguamenti alla propria previgente normativa Regionale in materia di tirocini formativi e di orientamento professionale - L.R. Emilia Romagna n. 17 del 01/08/2005 “Norme per la promozione dell’occupazione, della qualità, della sicurezza e regolarità del lavoro” e che la rende in tal modo conforme agli indirizzi delle Linee Guida ;
- ☐ la deliberazione della Giunta Regionale Emilia Romagna progr. n. 1256/2013 “Approvazione degli schemi di convenzione e di progetto individuale di tirocinio in attuazione dell’art. 24 comma 2 della L.R. 1 Agosto 2005 n. 17 “Norme per la promozione dell’occupazione, della qualità, della sicurezza e regolarità del lavoro” come modificata dalla L.R. 19 Luglio 2013 n. 7”, con la quale sono stati approvati gli schemi di convenzione e di progetto individuale per i tirocini extracurriculari;

Preso atto:

- ☐ che pertanto per quanto attiene ai tirocini curriculari - ai quali non si applicano, come anzidetto, in via diretta né le “Linee guida in materia di tirocini” (come indicato espressamente in Premessa lett. b) né conseguentemente la Legge Regionale Emilia Romagna n. 17 del 01/08/2005 “*Norme per la promozione dell’occupazione, della qualità, della sicurezza e regolarità del lavoro*”, come modificata da ultimo dalla L.R. Emilia Romagna n. 7 del 19/7/2013 - non deve essere corrisposta, in via obbligatoria, alcuna indennità di partecipazione al tirocinio, prevista invece unicamente per i tirocini extra-curriculari;
- ☐ che per i tirocini curriculari e per tutti i tirocini comunque esclusi dalla diretta applicazione delle suddette Linee Guida e dalla Legge Regionale Emilia Romagna, la principale normativa di riferimento, come da indicazioni pervenute dalla stessa Regione Emilia Romagna, resta quella Statale di cui all’art. 18 della L. n. 196/97 e relativo Regolamento attuativo D.M. n. 142/1998, nonché quella derivante dai singoli Regolamenti di Ateneo o dei soggetti promotori, ed unicamente in via residuale e per quanto non direttamente o espressamente previsto dalle suddette normative, anche ai fini di una maggior correttezza ed omogeneità nello svolgimento in concreto del tirocinio, occorre far riferimento alla Legge Regionale, alla quale comunque il Comune di Reggio Emilia, intende attenersi per quanto più possibile;

Visto anche il Decreto Legislativo 9 aprile 2008, n. 81, recante “Attuazione dell’art. 1 della Legge 3 agosto 2007 n. 123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”, che all’art. 2 “equipara”, ai fini delle disposizioni in materia di sicurezza in esso trattate, i tirocinanti ai lavoratori, e pertanto rende obbligatoria l’erogazione ai tirocinanti, da parte dei soggetti ospitanti, della debita informazione / formazione di cui agli artt. 36 e 37 della medesima legge;

Premesso:

- che IRECOOP - Istituto Regionale per l'educazione cooperativa Emilia Romagna - ha chiesto con propria lettera agli atti del Comune al n. 10353 di P.G. del 16.02.2016 la disponibilità di questa Amministrazione Comunale ad ospitare in tirocinio formativo e di orientamento, quale parte integrante e a completamento del percorso di studi, quattro studenti frequentanti il corso rif. P.A. 2015 – 3949/RE “Mediatore interculturale esperto in mediazione nei processi socio-educativi” specificando che, in caso di accoglimento della richiesta si sarebbe proceduto a stipulare apposita convenzione e a stilare congiuntamente specifici progetti formativi così come previsto dalla normativa vigente;
- che il Servizio Servizi Sociali – Poli Sociali territoriali del Comune di Reggio Emilia, ritenendo di poter stilare un progetto formativo utile al percorso di studi degli studenti frequentanti il corso rif. P.A. 2015 – 3949/RE “Mediatore interculturale esperto in mediazione nei processi socio-educativi” presso IRECOOP, ed affidando loro conseguentemente mansioni idonee, ha espresso parere favorevole all’iniziativa e si è reso disponibile ad accogliere tali studenti presso le seguenti sedi: Polo Sociale territoriale Nord Via F.lli Manfredi, 12/C R.E., Polo Sociale territoriale Sud Via M. K. Gandhi, 20 R.E., Polo Sociale territoriale Est Via Giovanni Vecchi, 2/A, Polo Sociale territoriale Ovest Via F.lli Cervi, 70 R.E.;
- che lo stesso Servizio Servizi Sociali – Poli Sociali territoriali del Comune di Reggio Emilia ha chiesto pertanto autorizzazione ad effettuare tali tirocini al competente Servizio “Gestione e Sviluppo del Personale e dell’Organizzazione”;

Valutato:

- che tale esperienza rientra nell’ambito dei tirocini formativi e di orientamento curricolari di cui all’art. 18 della legge 196/97 e del D.M. n. 142/98 “Regolamento recante norme di attuazione dei principi di cui all’art. 18 della legge 24/6/1997 n.196 sui tirocini formativi e di orientamento”, pertanto, come detto in premessa, non soggiace direttamente alla disciplina di cui alle “Linee Guida in materia di tirocini” stipulate in sede di Conferenza Stato Regioni del 24/01/2013 né di cui alla Legge Regionale Emilia Romagna n. 17 del 01/08/2005 “Norme per la promozione dell’occupazione, della qualità, della sicurezza e regolarità del lavoro” e successive integrazioni e modificazioni (L.R. Emilia Romagna n. 7 del 19/07/2013);
- che pertanto a tale esperienza non deve essere corrisposta alcuna indennità di partecipazione al tirocinio;

Valutato:

- che l’obiettivo dell’esperienza di tirocinio e di orientamento è principalmente quello di avvicinare gli studenti all’ambiente lavorativo, approfondendo le proprie competenze culturali e professionali, anche al fine di assicurare loro l’acquisizione di ulteriori competenze gestionali, organizzative, progettuali idonee al percorso culturale effettuato, spendibili successivamente anche nel mercato del lavoro delle Pubbliche Amministrazioni, così come ribadito anche dalla Direttiva n. 2/2005 del Dipartimento della Funzione Pubblica;
- che a tal fine il tirocinio formativo nelle Pubbliche Amministrazioni costituisce in generale una qualificante opportunità, oltre che per i tirocinanti, per le Amministrazioni stesse nella attività di formazione dei giovani studenti finalizzata, tra l’altro, a sostenere i processi di innovazione della Pubblica Amministrazione;
- che lo scrivente Servizio ha verificato che con l’attivazione del tirocinio richiesto dal Servizio Servizi Sociali – Poli Sociali territoriali del Comune di Reggio non viene superata per l’intero periodo di attività, la percentuale massima del 10% di tirocini attivabili contemporaneamente in relazione al numero dei dipendenti assunti a tempo indeterminato, previsto dalla Legge;
- che si possa pertanto autorizzare l’inserimento dei tirocini richiesti;

Considerato:

- ☐ che si è pertanto provveduto a stipulare apposita Convenzione, agli atti del Comune al n. 12373 di P.G. del 23.02.2016 , avente ad oggetto: “Convenzione di stage tra Irecoop Emilia Romagna e il Comune di Reggio Emilia”, Convenzione che costituisce Allegato A) al presente provvedimento;
- ☐ che IRECOOP Emilia Romagna ha trasmesso, con la sopraindicata comunicazione, i nominativi dei sotto elencati studenti, frequentanti il Corso rif. P.A. 2015 – 3949/RE “Mediatore interculturale esperto in mediazione nei processi socio-educativi” , da inserire in tirocinio formativo:
 - Niorazde Nino
 - Liuliakova Alona
 - Kaur Davinder
 - Wang Haixia
- ☐ che IRECOOP Emilia Romagna ha trasmesso tutte le informazioni relative al successivo svolgimento dei tirocini presso l’Amministrazione Comunale di Reggio Emilia, attraverso specifici Progetti Formativi e di Orientamento che costituiscono Allegato B) al presente provvedimento;
- ☐ che il Servizio Servizi Sociali – Poli Sociali territoriali del Comune di Reggio ha concordato con gli studenti sopra elencati e con IRECOOP Emilia Romagna, i contenuti, gli obiettivi e le modalità di effettuazione dei tirocini, come risulta dai suddetti Progetti Formativi, al termine dei quali dovrà essere raggiunto il seguente obiettivo e durante i quali si svolgeranno le seguenti attività:

Obiettivo e modalità del tirocinio:

- ☐ Gli obiettivi dell'esperienza pratica saranno quelli di approfondire le conoscenze relative ai Servizi attivi presso i Poli Sociali territoriali del Comune di Reggio Emilia, affiancando il tutor aziendale messo a disposizione dall'Ente ospitante ed in particolare acquisire capacità e conoscenze relative alla Qualifica Regionale di Mediatore interculturale;

Attività:

- ☐ Affiancamento agli operatori dello sportello per l'accoglienza dell'utente straniero;
- ☐ Assistenza nella relazione tra utente straniero e servizi;
- ☐ Mediazione linguistico – culturale
- ☐ Affiancamento nella programmazione e realizzazione di interventi di integrazione sul territorio
- ☐ che il periodo di tirocinio si svolgerà, così come risulta dagli specifici Progetti formativi, nel periodo dal 29 Febbraio al 30 Aprile 2016, per un totale di 120 ore;

Rilevato che dall’inserimento degli studenti interessati non deriverà alcun onere economico per il Comune di Reggio Emilia, configurandosi l’esperienza di tirocinio formativo nell’ambito del percorso curricolare, e considerato che gli studenti godono delle seguenti coperture assicurative:

- ☐ responsabilità civile polizza n. 5751400100036 compagnia ASSIMOCOP
 - ☐ Infortuni sul lavoro polizza n. 48132054/79 BO 2 di Bologna
- a cui ha provveduto IRECOOP Emilia Romagna in qualità di soggetto promotore;

Considerato che, in relazione agli obblighi di formazione/informazione dei lavoratori ed equiparati in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro, di cui agli artt. 36 e 37 del Decreto

Legislativo 9 aprile 2008, n.81, l'Amministrazione Comunale di Reggio Emilia si impegna a garantire adeguata formazione ai sotto elencati tirocinanti;

Ritenuto, pertanto, per tutto quanto sopra evidenziato, potersi autorizzare i sotto generalizzati studenti frequentante il corso rif. P.A. 2015 – 3949/RE “Mediatore interculturale esperto in mediazione nei processi socio – educativi” presso IRECOOP Emilia Romagna sede di Reggio Emilia, a svolgere un tirocinio formativo e di orientamento presso il Comune di Reggio Emilia - Servizio Servizi Sociali – Poli Sociali territoriali per il periodo dal 29 Febbraio al 30 Aprile 2016 ;

NIORAZDE NINO (Polo Sociale territoriale Nord)

nato in Georgia il 02/12/1977
CF.: NRDNNI77T42Z254U

LIULIAKOVA ALONA (Polo Sociale territoriale Sud)

nata in Ucraina il 15/09/1977
CF.: LLKLNA77P55Z154C

KAUR DAVINDER (Polo Sociale territoriale Est)

nato in India il 03/04/196
CF.: KRADND86D43Z222W

WANG HAIXIA (Polo Sociale territoriale Ovest)

nata in Cina il 31/08/1978
CF.: WNGHXA78M71Z210I

Visti:

- ☐ il nuovo T.U. delle leggi sull'ordinamento degli EE.LL. approvato con D.Lgs. 18.08.2000 n. 267 ed in particolare gli artt. 107 (funzioni e responsabilità della dirigenza) e 183 comma 9 (impegni di spesa) e 151 comma 4 (principi in materia di contabilità)
- ☐ il Decreto Legislativo n. 165/2001 art. 4, 2° comma;
- ☐ la Circolare Ministero dell'Interno 22.06.1993, n. 6;
- ☐ l'art. 56 1° comma (Dirigenti) e 57 (Responsabilità dei Dirigenti) dello Statuto Comunale;
- ☐ l'art. 14 del vigente Regolamento sull'Ordinamento Generale degli uffici e dei servizi del Comune di Reggio Emilia;

Visto l'incarico attribuito dal Sindaco Luca Vecchi in data 29.12.2014, P.G. n. 44837 alla Dott.ssa Battistina Giubbani, della direzione del Servizio “Gestione e Sviluppo del Personale e dell'Organizzazione”;

DETERMINA

Di autorizzare, per tutte le motivazioni di cui in premessa, i sopra indicati studenti Niorazde Nino, Liuliakova Alona, Kaur Davinder, Wang Haixia, frequentanti il corso rif.P.A. 2015-3949/RE “Mediatore interculturale esperto in mediazione nei processi socio-educativi” presso IRECOOP sede di Reggio Emilia, a svolgere un tirocinio formativo e di orientamento presso il Comune di Reggio Emilia – Servizio Servizi Sociali – Poli Sociali territoriali per il periodo dal 29 Febbraio al 30 Aprile 2016, sulla base della Convenzione stipulata tra il Comune di Reggio Emilia e IRECOOP Emilia Romagna avente ad oggetto: “*Convenzione di stage tra Irecoop Emilia Romagna e il Comune di Reggio Emilia*”, - Convenzione che costituisce Allegato A) al presente provvedimento, e di specifici progetti formativi che costituiscono Allegato B) al presente provvedimento;

1. Di dare atto che nessun onere sarà posto a carico dell'Amministrazione Comunale, stante la configurazione dell'esperienza di tirocinio come attività curricolare;
2. Di prendere atto che i tirocinanti godono delle seguenti coperture assicurative:
 - ☐ responsabilità civile polizza n. 5751400100036 compagnia ASSIMOCOP
 - ☐ Infortuni sul lavoro polizza n. 48132054/79 BO 2 di Bolognaa cui ha provveduto IRECOOP Emilia Romagna in qualità di soggetto promotore;
3. Di stabilire altresì che l'Amministrazione Comunale di Reggio Emilia si impegna a rendere alla suddetta tirocinante debita formazione/informazione in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro, di cui agli artt. 36 e 37 del Decreto Legislativo 9 aprile 2008, n. 81.

LA DIRIGENTE DEL SERVIZIO
(Dott.ssa Battistina Giubbani)